



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الموصل

كلية الفنون الجميلة

قسم الفنون المسرحية / فرع التمثيل

الدراسات العليا / ماجستير

التكرارية لدى جالك دريدا وتمثلاتها في أداء الممثل المسرحي عروض ماهر الكتيباني أنموذجاً

رسالة ماجستير مقدمة إلى

مجلس كلية الفنون الجميلة / جامعة الموصل

من قبل

وميض ابراهيم يوسف العبادي

وهي جزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في الفنون المسرحية / تمثيل

بإشراف

الأستاذ المساعد

الدكتور عقيل ماجد حامد الملا حسن

٢٠٢٣ م

الموصل

١٤٤٥ هـ

ملخص البحث:

تُعَدُّ التكرارية إحدى أدوات استراتيجية التفكير التي أسسها الفيلسوف (جاك دريدا) التي انطلق فيها نحو إعادة تكوين وانتاج الفكر الفلسفي ما بعد البنيوية ، إذ ذهبت استراتيجيته نحو آلية القراءة وتفكيك مضامينها باخضاع نصوص متعددة ومختلفة للبحث والتقصي، الفلسفية منها والثقافية والتاريخية والأدبية، وإدخالها ضمن مختبره التحليلي الذي يقوم على (الاختلاف و الانتشار و الاثر / الاصل والتكرارية) لتكون تلك المواد والمفردات وسيلة تفكيرية لمنهجه ، وبما أن العرض المسرحي بشكل عام لاسيما أداء الممثل بوصفه (نصاً - حركياً - لغوياً) قابلاً للقراءة والتفكيك والتأويل بناءً على شفرات متعددة (دال و مدلول) ، ويرتكز على أفعال حركية و ايقاعية و لغوية و اشارية ، التي تنصب بمجملها داخل منظومة العرض المسرحي ، إذ ظهرت بعض التجارب المسرحية التي تظهر في آليات عملها الفعل التكراري بشكل غير (قصدي) في أداء الممثل المسرحي (نصاً و عرضاً) ومنهم تجربة المخرج ماهر الكتيباني الذي أسند ممثله فعل التكرارية الذي يقوم على الفعل الحركي واللغوي في فضاء العرض المسرحي وتأسيساً على ما تقدم قسم الباحث موضوعه بحثه على اربعة فصول ، جاء الفصل الاول ل(الاطار المنهجي) وفيه أولاً: **مُشكلة البحث** من حيث سؤال البحث: (ما التكرارية ؟ وكيف تمثلت في أداء الممثل المسرحي عروض ماهر الكتيباني انموذجاً) وثانياً : **أهمية البحث** : التي تتمثل في تسليط الضوء على مفهوم (التكرارية) لدى جاك دريدا التي انطلق منها الباحث للتعريف بها، وآلية اشتغالها. وتتمثل الحاجة اليه بأن البحث يذهب باتجاه تحقيق فعل المزوجة والتداخل بين الجانب الفلسفي والجانب المسرحي بأداء الممثل لغرض الافادة منه للدارسين والعاملين في الحقل المسرحي، وجاء **ثالثاً : هدف البحث**: الذي يهدف تعرف على: التكرارية لدى جاك دريدا وطبيعة اشتغالها ومفاهيمها، فضلاً عن تمثالاتها في اداء الممثل المسرحي ولاسيما عينة البحث وهي عروض ماهر الكتيباني وممثليه ، أما **رابعاً** : **تمثلت حدود البحث**: في ثلاثة هي: الأول الحد الزمني (٢٠١٣ - ٢٠٢٣)، الحد المكاني : وهي عينة البحث في مسارح (جامعة البصرة - كلية الفنون الجميلة - بغداد - منتدى المسرح) وتمثل الحد الموضوعي: في دراسة التكرارية لدى جاك دريدا وتمثالاتها في اداء الممثل المسرحي في عروض ماهر الكتيباني أنموذجاً بوصفها عينة البحث. وتضمنت **خامساً: تحديد المصطلحات وتعريفها إجرائياً**، إذ اعطى الباحث تعريفاً ل(التكرارية و التمثلات) التي تم تعريفها إجرائياً ضمن متطلبات الفصل، لذا عرف الباحث التكرارية تعريفاً إجرائياً على أنها : أسلوب يدخل بشكل قصدي أو غير قصدي في أداء الممثل يعمل على المغايرة والأختلاف لأي مادة مكررة سواء أكانت حركة أو إشارة أو إيحاء أو كلمة يقوم الممثل بتكرارها لجذب أنباه المتفرج للموضوعات المراد تأكيدها وكسر الملل الذي يولده التكرار في فضاء العرض المسرحي.

جاء الفصل الثاني: ل(الاطار النظري) على مبحثين: الأول التكرار والتكرارية مدخل الى فلسفة التفكير، إذ ذهب الباحث في هذا المبحث الى توصيف المصطلحين (التكرار - التكرارية) والتفريق بينهما

مع تقديم مداخل وآراء لمجموعة من الفلاسفة الذين تحدثوا عن التكرار والتكرارية مع تمهيد ومدخل الى دراسة التفكيك لـ (جاك دريدا)، وجاء المبحث الثاني والموسوم لتحديد: تكرارية العلامة السيميائية وفيه محورين الاول : التكرارية لغةً ونصاً ، وفيه قراءة لمجموعة من النصوص المختلفة الاجناس لتحديد طبيعة التكرارية واشتغالها وجاء المحور الثاني : لدراسة بعض المخرجين المسرحيين الذين تناولوا التكرارية ضمن اعمالهم المسرحية لاسيما في أداء الممثل المسرحي . واختتم الباحث فصله بالدراسة السابقة ، إذ بعد البحث والتقصي الذي قام به الباحث ضمن حدود موضوعه وزمانه لم يجد الباحث أيّاً منها تقترب من موضوعه بحثه ودراسته حول (التكرارية عند جاك دريدا وتمثلاتها في أداء الممثل المسرحي - عروض ماهر الكتيباني انموذجاً) . ليُختتم الفصل بأهم المؤشرات التي اسفر عنها الاطار النظري جاء الفصل الثالث (الاجرائي) تحليلاً لعينة البحث التي تم اختيارها بصورة قصدية من مجتمع بحثه وسنواته وحدوده، وهي عروض ماهر الكتيباني المسرحية: إذ شمل مجتمع البحث على خمسة عروض مسرحية ، تم اختيار ثلاثة منها لتكون عينة البحث لدراسة موضوعه في التكرارية ، ولتحقيق فعل المؤشرات تم بناء أداة للبحث بصيغتها الاولى وعرضها على مجموعة من الخبراء المختصين في الفنون المسرحية (التمثيل والافراج) لاستخلاص ما يجدونه مناسبة لعينة البحث وأداته. وتم تحليل العينة التي تمثلت بالعروض الآتية :

- ١- مسرحية هسهسات ٢٠١٣ .
- ٢- مسرحية خدم لك ٢٠١٦ .
- ٣- مسرحية هلوسات ٢٠١٩ .

بوساطة أدوات التحليل التي تتمثل بما يأتي

- ١- مؤشرات الاطار النظري
- ٢- الاقراص اليزيرية .
- ٣- المقابلات الشخصية .

لخص الفصل الرابع نتائج البحث التي وصل اليها الباحث منها ما يأتي:

١. ارتكزت العروض المسرحية الثلاثة على تفعيل مبدأ التكرارية في المغايرة والاختلاف ضمن أداء الممثل وفعله الحركي ، إذ تنطلق التكرارية من نقطة لتعود اليها مرة أخرى بمسارات الحدث المسرحي وما يحمله من تحولات في فضاء العرض ، وتحقق ذلك بتفاعل وتداخل الزمن والايقاع والحركة والفضاء .
 ٢. رسمت التكرارية ملامح الثبات والسكون برفضها تلك المرتكزات المركزية ونقدها، بثنائية التحول في الفضاء الادائي للممثل المسرحي ، كما في العروض المسرحية الثلاثة .
 - ٣- تشكل مبدأ التكرارية بالفعل الادائي للممثل وتحقيق تعددية المعاني كما في العروض المسرحية الثلاثة ، إذ ذهبت تلك العروض الى تشتيت الهوية للشخصيات المسرحية، لذا ابتعد المخرج عن رسم ملامح ممثليه بوصفها شخصيات انسانية وحملت صوراً رمزية وافكاراً ورموزاً وكائنات متعددة .
- ليختتم الفصل بالتوصيات والمقترحات وقائمة المصادر والمراجع والملخص باللغة الانكليزية .

Ministry of Higher Education and Scientific Research

University of Al Mosul

College of Fine Arts

Department of Performing Arts / Acting

Postgraduate studies / Masters



**The repetition of Jacques Derrida and its
representations in the performance of the theatrical
actor Presentations by Maher Al-Ketibani as a
model**

Master thesis submitted to
Council of the College of Fine Arts / University of
Mosul

By:

Wamedh Ibrahim Yusuf al-Abadi

It is part of the requirements for an MA in Performing
Arts/Acting

Supervisor

Assistant Professor

Dr. Aqil Majid Hamed Al-Malahassan

1445 AH

Mosul

2023 AD

Abstract:

Iteration is one of the tools of the philosopher's dismantling strategy (Jacques Derida), through which he embarked on the reconstruction and production of post-structural philosophical thought, his strategy going towards a reading mechanism and dismantling its contents by subjecting various different texts to research and investigation, philosophical, cultural, historical and literary, and introducing them into his analytical laboratory based on (Difference - diffusion - effect/origin - repetition) as such material and vocabulary is a deconstructive means of its approach, since the theatrical presentation in general and the actor's performance in particular as a (linguistically actionable) readable, disassembled and interpreted based on multiple blades (D. Madloul), based on actions of rhythmic-linguistic-indicative motion, all of which are within the theatrical system, some theatrical experiences have activated repetition. (Intentional - Inadvertent) in the performance of the theatrical actor (text - presentation) Among them is the experience of the director Maher al-Katibani, whose representative attributed the act of repetition based on the kinetic and linguistic act in the theatrical space and based on the foregoing.

First, the problem of research has the research question: (What is the repetition? How the theatrical actor performed Maher al-Katibani's performances as a model) and **secondly**: the importance of research: to highlight the concepts and philosophical foundations of Jacques Derrida, in particular the concept of "iteration" from which the researcher began to publicize them, and the mechanism for their operation. The need for it is to describe that research goes towards the realization of the act of marriage and overlap between the philosophical side and the theatrical side through the performance of the actor for the purpose of benefiting scholars and personnel in the theatre field,

And **third**: The objective of the research is to identify: the repetition of Jacques Derida and the nature of her work and concepts, as well as her representatives in the performance of the theatre actor, in particular the sample of research, namely the performances of Maher al-Katibani and his representatives, and **fourth**: Research Limits: Three Limits: First Time Limit (2013 - 2023), Spatial Limit: This is the sample of research in theatres (Basra University, Faculty of Fine Arts, Baghdad, Theatre Forum) and the objective limit: Jacques Derrida's iterative study of the performance of the playwright in Maher al-Katibani's performances represented a model as a research sample.

Fifth: In which terminology is procedurally defined and defined, the researcher has given a definition of "repetition", which has been procedurally defined within the requirements of the chapter, the repeat researcher has defined procedurally as: A method that intentionally or unintentionally enters the performance of the actor works to diverge and differ from any recurring material whether it be movement, signal, gesture or word that the actor repeats in order to attract the attention of the spectator to the topics to be emphasized and to break the boredom generated by repetition in the theatrical space.

Chapter II: "The theoretical framework" is based on Two debates: first, repetition and repetition. The researcher went on to describe and disperse each of the terms (repetition and repetition) with the presentation of entries and opinions of a group of philosophers who talked about repetition and repetition with a prelude and an input to the study of dismantling (Jacques Derida). The repetition of the semitic sign has two axes: the repetition is language and text. It has a reading of a series of different texts to determine the nature and operation of the repetition. The second axis is: Theatrical repetition is a study of some of the laid-off directors who have dealt with repetition in their theatrical work, especially in the performance of the theatre actor. The researcher concluded his chapter with the previous study, since after the research and investigation carried out by the researcher within the limits of his subject and his time, the researcher found none of it approaching the subject of his research and study on (the iteration of Jacques Dreda and her reflections on the performance of the theatrical actor - Maher al-Katibani's performances as a model).

Concluding the chapter with the most important indicators produced by the theoretical framework, including:

- 1- The three theatrical performances were based on activating the principle of repetition through heterogeneity and difference in the actor's performance and action. The repetition proceeds from a point to return to it again through the tracks of the theatrical event and the shifts it carries in the show space, and this is achieved with interaction and overlap of time, rhythm, movement and space.
- 2- The repetition painted the features of persistence and stillness by rejecting and criticizing those central pillars, by bilaterally transforming the performative space of the theatrical actor, as in the three theatrical performances.
- 3- The principle of repetition is shaped by the performative act of the actor and the achievement of plurality of meanings, as in the three theatrical performances. These performances went to the dispersal of the identity of the theatrical characters. The director moved away from drawing the features of his

actors as human figures and carried symbols, ideas, symbols and multiple beings.

4- The performative act of the actor relied on the appearance of the author's internal potentials and the conflict between oneself and myself, so that the idea would be characterized by multiple ideas, as in a play (Hassat) Each character represented a pop-up idea of one origin, either in my play. (Your services and hallucinations) The author's internal treasures did not appear, but the verb relied on the presentation of external ideas without the internal motivations and instincts of the recipient.

Chapter III (Procedural) analysed the sample of research that was deliberately selected from his research society and its years and borders, Maher al-Katibani's theatrical performances: The research community included five theatrical performances, three of which were selected as sample research to study its topic of iteration. To achieve the verb of indicators, a research tool was developed in its initial form and presented to a group of experts in performing arts (acting and directing) to draw what they deem appropriate for the research sample and its tool. The sample of the following presentations was analysed:

1. Hissat 2013.
2. Play served you 2016.
3. Hallucinations 2019.

By mediating analytical tools of

1. Theoretical framework indicators
2. Laser tablets.
3. Interviews.

Chapter IV contains the research findings of the researcher, including:

- 1-The three theatrical performances were based on activating the principle of repetition through heterogeneity and difference in the actor's performance and action. The repetition proceeds from a point to return to it again through the tracks of the theatrical event and the shifts it carries in the show space, and this is achieved with interaction and overlap of time, rhythm, movement and space.
- 2- The repetition painted the features of persistence and stillness by rejecting and criticizing those central pillars, by bilaterally transforming the performative space of the theatrical actor, as in the three theatrical performances.
- 3- The principle of repetition is shaped by the performative act of the actor and the achievement of plurality of meanings, as in the three theatrical performances. These performances went to the dispersal of the identity of the

theatrical characters. The director moved away from drawing the features of his actors as human figures and carried symbols, ideas, symbols and multiple beings.

Concluding the chapter with recommendations, proposals, list of sources, references and summary in English.